

Cakchiquel, Pochuta Chimaltenango (Bocacosta)

SWADESH LIST

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1) quién ʔachikě | 58) agua yaʔ |
| 2) Yo yin | 64) sol q'ij |
| 3) tú rat | 65) luna ʔik' |
| 5) nosotros roj | 66) estrella ch'imil |
| 8) qué? ʔachke [laʔ | 68) nube sutz' |
| 9) este reʔ | 72) lluvia job' |
| 10) ese lalaʔ
aquel | 75) fuego q'aq' |
| 37) noche chaq'aʔ | 76) humo sib' sib'il q'aq' |
| 39a) uno jun | 77) ceniza chaj |
| 39b) dos kaʔiʔ | 79) cola ru-jely |
| 41) todo nojel ʔronojel | 80) cacho r-uk'aʔ |
| 42) mucho yeʔ k'iy | 82) perro tz'iʔ |
| 45) piedra ʔab'tj n- | 109) pajarito tz'(i)kin |
| 46) arena ʔulew chin yaʔ | 110) pluma ru-smal: smäl |
| 47) tierra ʔulew | 111) huevo saqmoloʔ |
| 48) cerro ʔul, juyuʔ | 124) pescado saʔyuk'ir
nu-kar |

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 136) piojo ʔuk' nu7- | 185) sangre kik'
nk'ik'el |
| 149) diente ʔeyaj w-ey | 189) piel tz'umal |
| 152) oreja xkin nu- | 208) palo cheʔ |
| 153) ojo naq' wɪch, naq' nu-wɪch | 213) hoja ru-saq |
| 154) cabello ru-smäl wiʔ/nu-wiʔ | 214) cáscara ɣ-iʃ cheʔ |
| 155) cabeza jolom nu-i-aʃ | 215) raíz ru-k'am-al cheʔ |
| 156) nariz ru-tzaʔn: tzaʔn | 216) semilla ʔijatz' |
| 157a) boca ru-chiʔ: chiʔ | 268) grasa mantek |
| 157b) lengua ɣ-aq' | 270) carne tiʔij, nutiʔ |
| 163) pescuezo ru-qul: qulaj | 327) mujer ʔixog |
| 165) mano ru-q'aʔ / q'aʔaj | 328) hombre ʔachin |
| 166) uña ɣ-isk'ɪtq | 329) gente wintq |
| 172) pie w-aqɛn; ʔaqanaʃ | 336) nombre b'iʔ |
| 173) rodilla n-ch'ek; ch'ekāʃ | 381) camino b'ey |
| 176) hueso b'aq: nu-b'aqil | 382a) morder -puriʃ |
| 177) barriga n-pan: pamaj | 382b) beber -qum |
| 178) hígado ɣ-saʃeʔti (ʔixog) | 383a) decir -b'iʃ |
| 179) 'chicha' (ru-) tz'un (ʔixog) | 383b) hacer -b'ɛn |
| 180) corazón w-ánma ~ wanmaʔ | |

- 384) dar -ya7
- 400) oír -ek'axaj
- 401) ver -tz'it
- 402) saber r-etaman lo sabe
- 408) comer (iv) wa7-/tij.
- 415) dormir Wtr-
- 416a) morir ktn-
- 416b) matar (tv) kamsaj
- 417) arder k'at-
- 421) lleno noxntg
- 422) nadar - b'tn nadar
- 423) volar - b'entg chikaj
- 424) caminar byin-
- 425) venir
- 431) rojo k'ytg : kagtr : kagil
- 432) verde rtch : rachir : -il
- 433) amarillo g'tn : g'ant' -il
 <flor amarillo> - - - kof'lj : g'tn ~ viceversa.
- 434) negro g'eg : -il : -tr
- 435) blanco sig / sagsoj : -il
- 439) frío tew : -ur
- 440) caliente
- 444) grande nim
- 445) chico k'ozol [chut'sn
 chut'ig] pl.
- 446) largo nim rag'tn
- 452) bueno ?uφ : -ir
- 460) redondo k'olok'ik
- 462) nuevo k'a k'a7
- 463) sentado φu yul
- 464) parado pa7il
- 465) acostado kof'ol
- 468) seco chagij : chagij
 - chiq'tsaj
 - neg. chiq'tsaj
 [in manag pa...]
 ?at "
 yoj "
 yet "